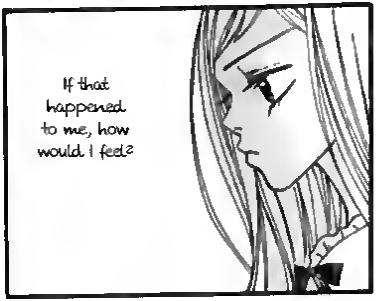
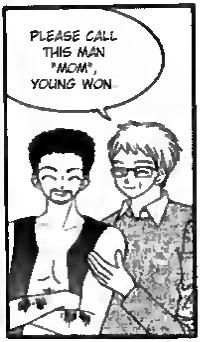
One day in the wonderful world of the Esthetique Realm, a single brave soul approached our admins with the most horrible news ever
Shekyl Proofreader
Whisper
Whisper
Whisper
Rayn Translator
Kuhr
Kitsune Admin
FROZEN
Rose? Did you hear me?
WOBBLE
Oh, crap!
Kitsune-sama! Are you OK?
BONK!
What could've been so bad as to render all of our admins totally unconcious?
Was it a worldwide shortage of manga? Did Shoujo manga cease to exist?
Oh, no! It was something much more sinister
STAFF SHORT-AGES!
SNAP!
HUGE PILES OF TRANSLATED CHAPTERS...
SPREAD THE NEWS, WE NEED NEW EDITORS AND QC-ERS STAT!
If you think you've got what it takes, contact us at esthetiquestaff@gmail.com.

To say that it wasn't shocking would be a lie

For a person like me who was raised in a normal way, in a normal family, the story of Haru's dad didn't feel real
THE CRYING GAME


If that happened to me, how would I feel?

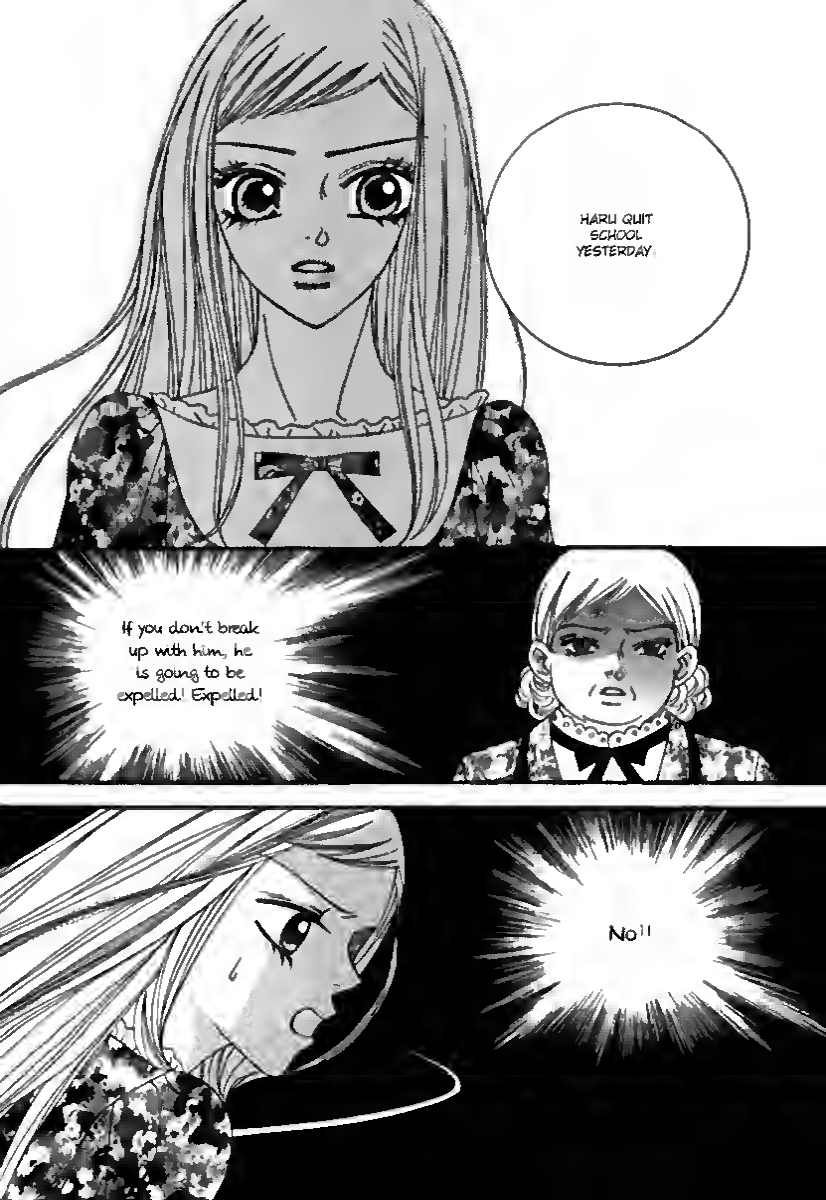

PLEASE CALL THIS MAN "MOM", YOUNG WON

UGH! NO WAY!

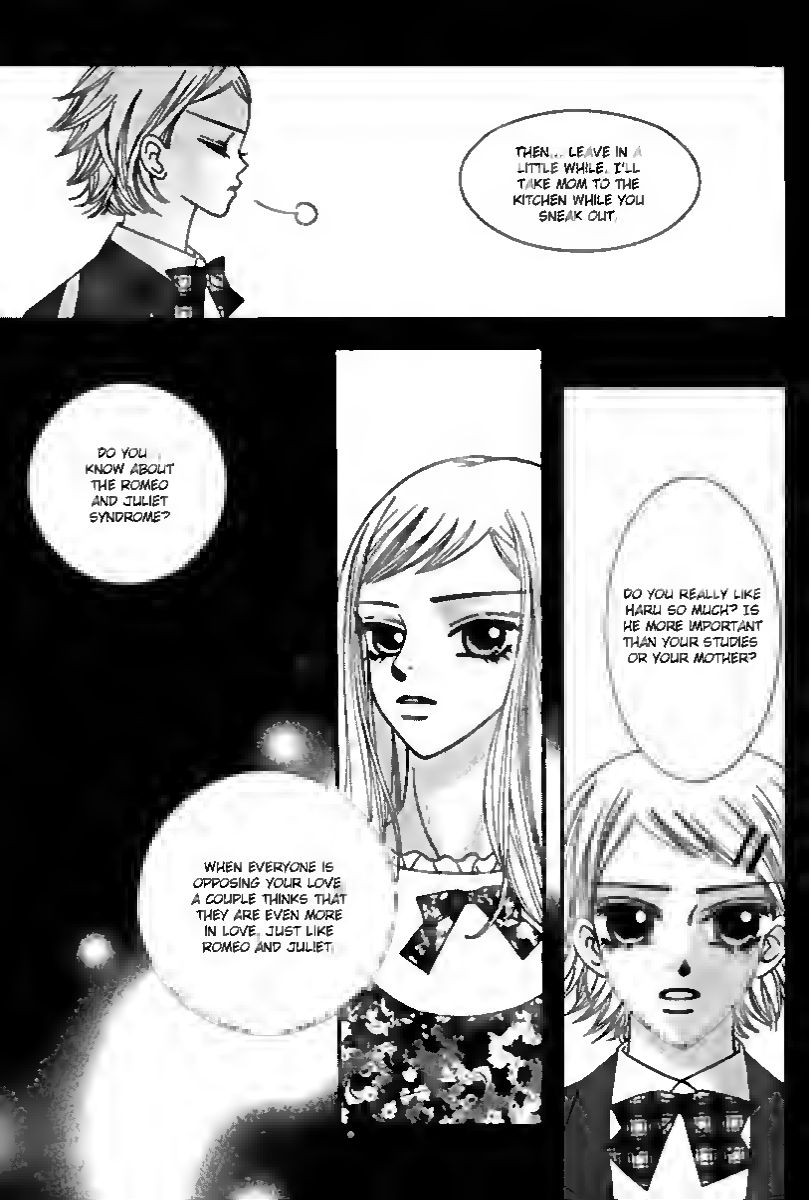
Like Haru.. I too would like to fight and drink and smoke and try out every taboo there is..
Like Haru.. would I.. be able to submit empty sheets of paper for an exam?
Smokes
It's... unfair!
It wasn't my choice to be born, or to have been abandoned by my mom, nor to be in this weird relationship!

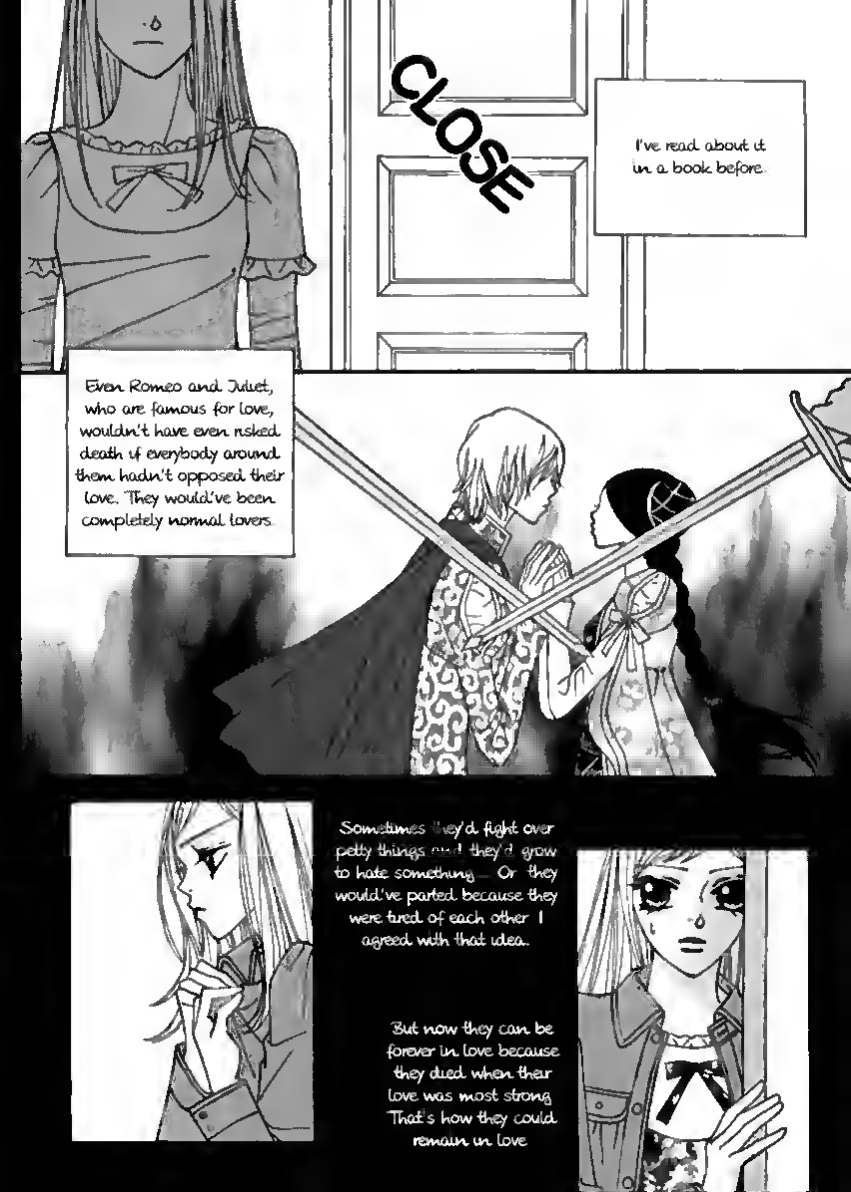
So that's why I ran.
I wanted to get away from the people who pushed me down into the mud, and live on a faraway island!
But Haru didn't run away!
It must be really painful to watch Dad and Uncle, but they're still not leaving?
Why are they doing that?
Why?!!

I'M HOME!!
WHY ARE YOU SO LATE, JI-WON?! CAN'T YOU SEE IT'S URGENT?
WAH! BUT HOW AM I SUPPOSED TO SKIP CLASSES WITH MOTHER WATCHING ME?
YOU SHOULD'VE BEEN HOME ALREADY!!
OKAY. SO, TALK TO ME. DID YOU MEET SOO JEONG? WAS HARU SUSPENDED?


HARU QUIT SCHOOL YESTERDAY.
If you don't break up with him, he is going to be expelled! Expelled!
No!!

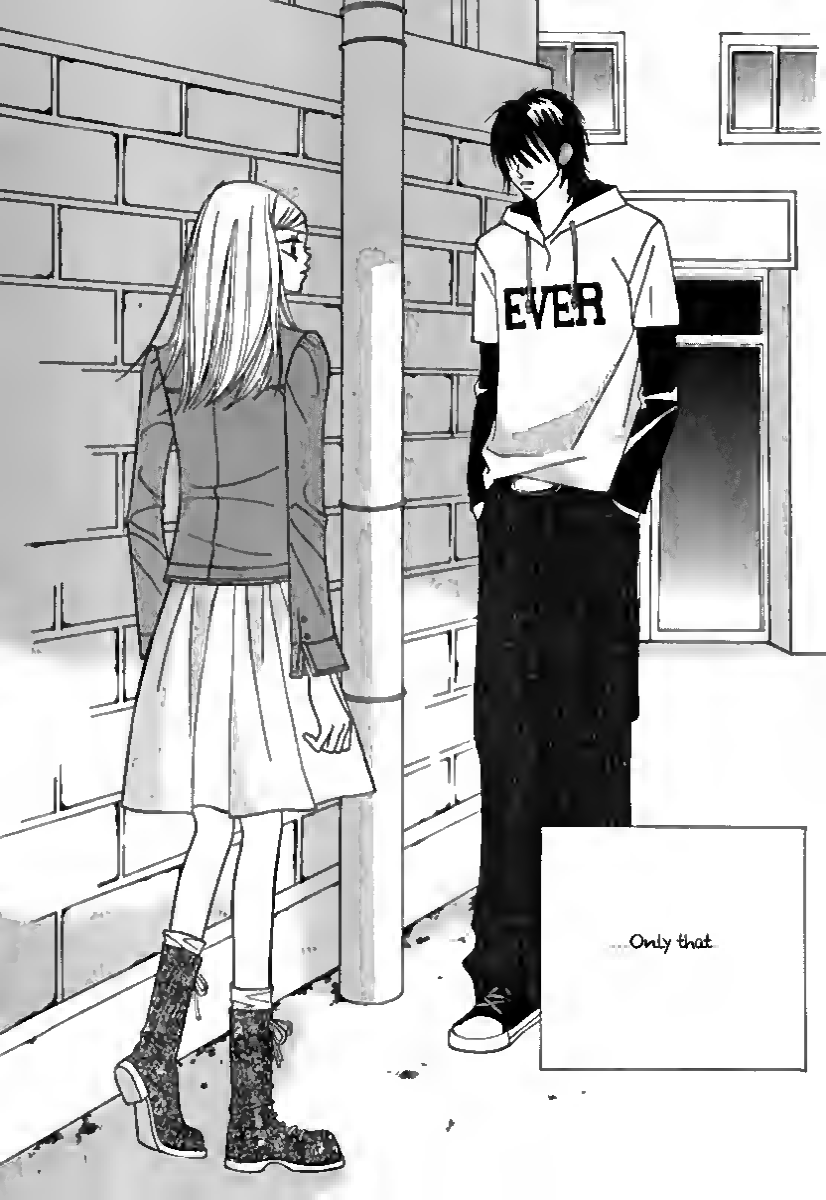
SIS, WHERE ARE YOU GOING?
LET ME GO! I'M GOING TO MEET HARU!!
THEY SAID THAT HE QUIT SCHOOL. BUT IT'S LIKELY HE WAS EXPELLED. HARU GOT EXPELLED BECAUSE OF ME!
YOU CAN'T LEAVE NOW!! CAN'T YOU SEE MOM IS ANGRY?
IF YOU GO OUT NOW, THINGS ARE GOING TO EXPLODE!
SO YOU'RE TELLING ME TO JUST SIT AND REFLECT, AND THEN GO BACK TO SCHOOL ONCE MY SUSPENSION'S OVER, EVEN WITH HARU GONE? IS THAT IT?!

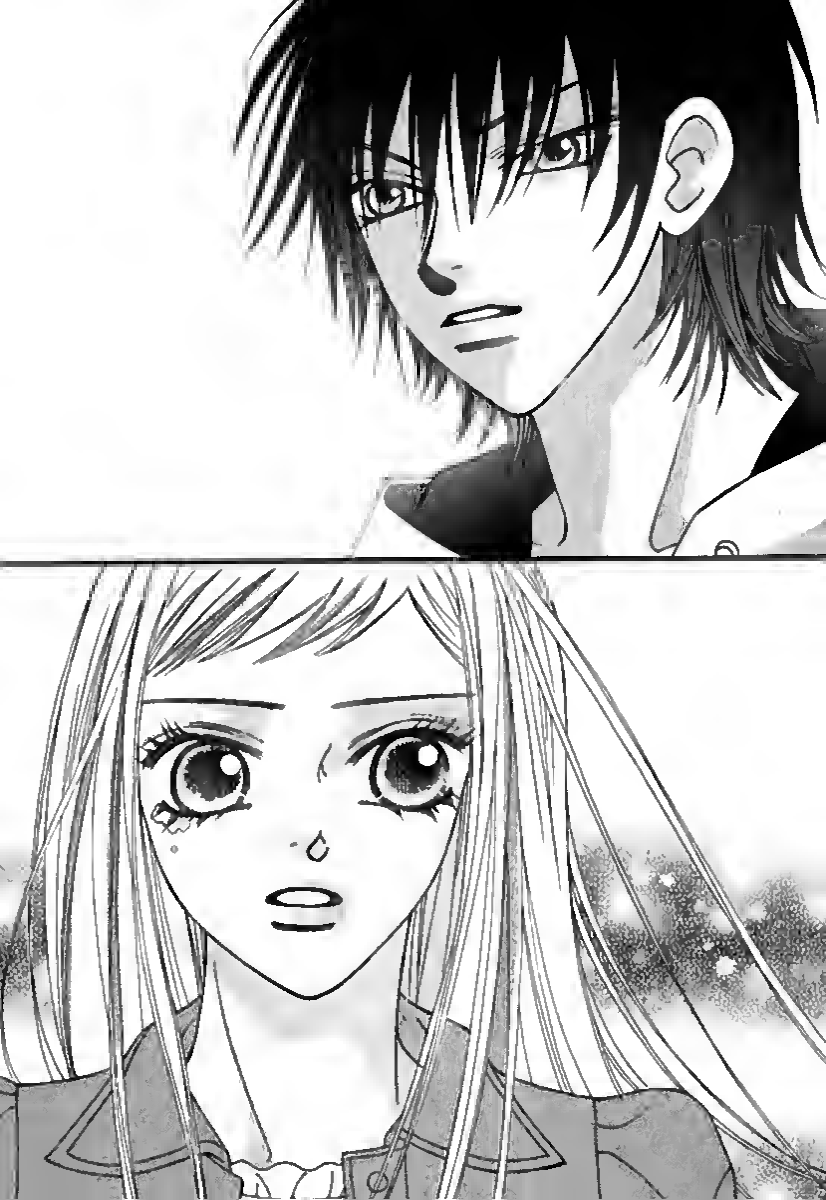

THEN... LEAVE IN A LITTLE WHILE. I'LL TAKE MOM TO THE KITCHEN WHILE YOU SNEAK OUT.
DO YOU KNOW ABOUT THE ROMEO AND JULIET SYNDROME?
WHEN EVERYONE IS OPPOSING YOUR LOVE A COUPLE THINKS THAT THEY ARE EVEN MORE IN LOVE, JUST LIKE ROMEO AND JULIET.
DO YOU REALLY LIKE HARU SO MUCH? IS HE MORE IMPORTANT THAN YOUR STUDIES OR YOUR MOTHER?


CLOSE
I've read about it in a book before.
Even Romeo and Juliet, who are famous for love, wouldn't have even risked death if everybody around them hadn't opposed their love. They would've been completely normal lovers.
Sometimes they'd fight over petty things and they'd grow to hate something... Or they would've parted because they were tired of each other. I agreed with that idea.
But now they can be forever in love because they died when their love was most strong. That's how they could remain in love.

But I am.
I dream about fighting with Haru over small things.
I want to see Haru every day and feel like it's nothing special.

I want other
people to see us
as ordinary lovers


EVER
.....Only that



HOW LONG WERE YOU IN FRONT OF MY HOUSE?
I DIDN'T COME HERE TO SEE YOU, I WAS JUST PASSING BY..
AH, RIGHT THEN YOU SHOULD BE ON YOUR WAY
STANDS UP
HEY! WE RAN INTO EACH OTHER, YOU SHOULD SIT DOWN WITH ME!

IF YOU'VE BEEN IMPRISONED, WHAT HAPPENED? YOU'RE LIKE A DRIED SARDINE! DON'T THEY GIVE YOU PROPER MEALS IN PRISON NOWADAYS?
What? A dried sardine? He's rude.
EVER
YOUR FACE IS LIKE A DRIED POLLOCK! YOU'RE NOT EATING RIGHT, ARE YOU?
Dried... pollock? She really is...
THERE'S NOTHING WE CAN DO! LET'S GO TO THE STREET VENDOR AND EAT SOME TUK BOKKI!*
AH! I WAS IN A HURRY AND DIDN'T BRING ANY MONEY. DO YOU HAVE MONEY FOR STIR-FRIED RICE CAKES?
I DIDN'T BRING MY WALLET EITHER
EVER
ARE YOU OKAY?
SURE. I'M NOT A DRIED POLLOCK YET!
EVER

*TL NOTE: STIR-FRIED RICE CAKES

ARE YOU... REALLY OKAY?
That's what I want to ask. Are you okay?
OF COURSE!! DID YOU THINK THAT I WAS GOING TO LAZE AROUND BECAUSE I WAS SUSPENDED FOR A WEEK? I'M A DELINQUENT NOW!
FOR DELINQUENTS, BEING SUSPENDED IS LIKE HAVING A MEDAL. RIGHT, MR. GANGSTER?
MR. GANGSTER?

A DELINQUENT AND A GANGSTER! WE'RE MEANT TO BE TOGETHER!
HEY, DELINQUENT I'M NOT GOING TO BE A GANGSTER ANYMORE, SO YOU SHOULD QUIT BEING A DELINQUENT.
I CAN'T DO THAT! I'M NEARLY A PERFECT DELINQUENT!
A PERFECT DELINQUENT??
I'M GOING TO QUIT SCHOOL TOO!

WHAT, QUIT SCHOOL? DON'T DO ANYTHING RECKLESS!
DID YOU THINK THAT I WAS GOING TO GET YOU KICKED OUT OF SCHOOL AND THEN BE ON MY OWN? I COULD NEVER DO THAT!
WHO KICKED ME OUT OF SCHOOL?!
I WASN'T EXPELLED. I QUIT SCHOOL ON MY OWN! DON'T YOU GET IT?
NO. YOU WERE KICKED OUT OF SCHOOL. MY MOM TOLD ME. I KNOW ABOUT EVERYTHING, TOO.

YOU KNOW ABOUT MY SECRET, TOO?
.....
HOW MUCH DID BO RA TELL YOU?

YOU... MUST'VE HEARD ABOUT EVERYTHING...
You mean your uncle, your father's lover?!
MY UNCLE IS LEAVING FOR AUSTRALIA.
I FELT... DEFEATED. I SHOULD'VE BEEN HAPPY, BUT... IT'S AS IF A DEMON LORD SURRENDERED OUT OF NOWHERE AND SAID HE'LL LEAVE EARTH.
PROBABLY... BECAUSE OF ME.

DO YOU REMEMBER THAT I SKIPPED SCHOOL FOR A FEW DAYS, JUST BEFORE THE EXAM?
He's telling me about all the wrong things he's done, to me and no one else...
I... WENT TO GO MEET MY MOM AFTER NOT SEEING HER FOR 10 YEARS
Haru's Mom?!
SO . DID YOU MEET HER?

DAAAD, HAVE A NICE DAAAY!
TAKE CARE
SHE WAS A NORMAL MIDDLE-AGED WOMAN IN HER FORTIES SHE MARRIED AGAIN, HAS A KIND HUSBAND AND A SIX YEAR OLD DAUGHTER

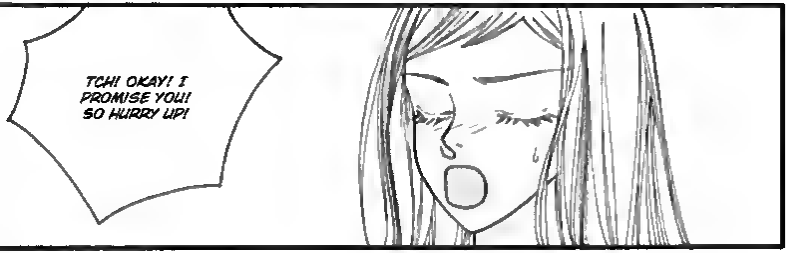
THE DEMON KING IS LEAVING, AND MY MOM IS HAPPY AGAIN.
THE PERSON, WHO I WAS FIGHTING IN THE MUD LIKE I WANTED TO KILL HIM SUDDENLY DISAPPEARED LIKE A MAGIC BOX...
I WAS DUMBSTRUCK AND REMAINED ALONE IN THE MUD PIT.

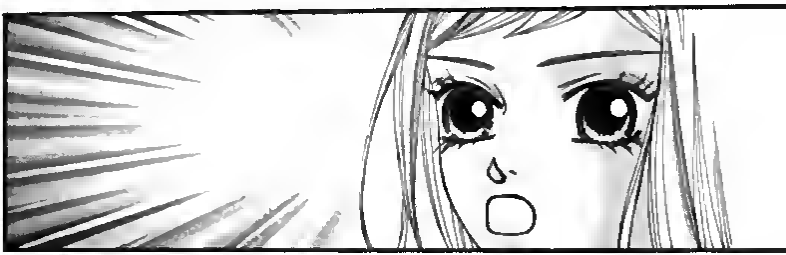
THEN... YOU SHOULD GET OUT OF THE MUD PIT.
Han's slow confession was... more moving than any other confession.
It was more romantic than any proposal.

IT DOESN'T FEEL GOOD TO BE ALONE IN A DRAMA PLAY
I'M GOING TO BE YOUR PARTNER NOW, SO WILL YOU GRAB MY HAND BEFORE I CHANGE MY MIND?
The magic of confession!

ONLY IF YOU PROMISE ME THAT YOU'LL GO TO SCHOOL.
EVER
WHAT?!

YOU'RE CHEAP TO PUT A CONDITION ON IT!
IF YOU DON'T WANT TO, THEN IT'S FINE!


TCH! OKAY! I PROMISE YOU! SO HURRY UP!



MY PARTNER IS UGLY, SO I THINK THIS DRAMA PLAY WON'T BE THAT INTERESTING
EVE
ARE YOU GOING TO KEEP SAYING THAT I'M UGLY? IF YOU SAY THAT I'M UGLY AGAIN...

Thank you. For running all this way to me.
Really.. thank you. For not wavering and always being beside me.